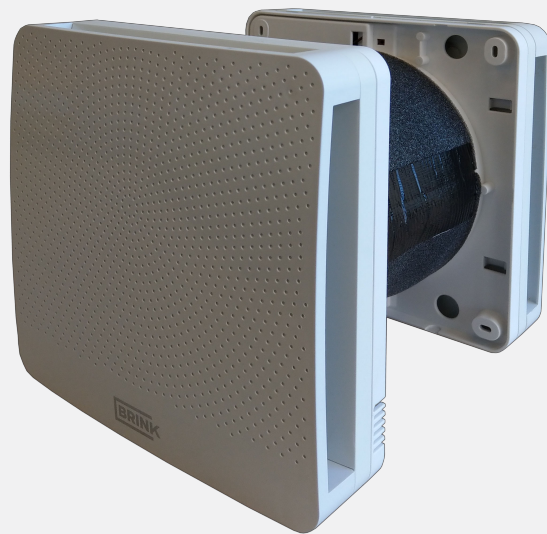




*Air for life*

## Prescriptions d'installation

Mixfan intérieur  
Français



# Sommaire

1 Introduction. . . . .	4
1.1 Précautions. . . . .	4
1.2 Présentation générale du produit. . . . .	5
2 Installation. . . . .	6
2.1 Montage du produit. . . . .	6
2.2 Raccordement électrique. . . . .	10
2.2.1 Connexion en tant qu'unité simple. . . . .	10
2.2.2 Connexion en mode maître-esclave. . . . .	10
2.3 Configuration. . . . .	11
2.4 Réinitialiser la configuration. . . . .	12
2.5 Panne. . . . .	12
3 Fonctionnement. . . . .	13
3.1 Instructions pour l'utilisateur. . . . .	13
4 Maintenance. . . . .	14
4.1 Maintenance - Indication de période. . . . .	14
4.2 Maintenance - instructions. . . . .	14
5 Articles de service. . . . .	15
5.1 Vue éclatée. . . . .	15
6 Déclaration de conformité. . . . .	16
7 Recyclage. . . . .	17

# Prescriptions d'installation

Mixfan intérieur



Stocker à proximité de l'appareil

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, les personnes avec des capacités physiques ou mentales réduites et les personnes ayant des connaissances et une expérience limitées si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils sont conscients des possibles dangers. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins qu'ils sont sous surveillance constante.

Les enfants âgés entre 3 et 8 ans ne peuvent mettre l'appareil sous ou hors tension que s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions claires sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils comprennent les dangers possibles, à condition que l'appareil ait été placé et installé dans la position normale d'utilisation. Les enfants âgés entre 3 et 8 peuvent ne pas insérer la fiche dans la prise, ni nettoyer ou modifier les réglages de l'appareil, ni effectuer la maintenance de l'appareil qui serait normalement effectuée par l'utilisateur. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.

**Si vous avez besoin d'un nouveau câble d'alimentation, commandez toujours la pièce de remplacement auprès de Brink Climate Systems B.V. Pour éviter des situations dangereuses, une connexion secteur endommagé ne doit être remplacée que par un expert qualifié !**

Pays : FR

# 1 Introduction

## 1.1 Précautions

Ce produit est réalisé conformément aux règlements de l'UE en vigueur et est fabriqué pour permettre la circulation d'air dans les locaux où le produit est installé. Veuillez suivre ces indications pour garantir les performances et la fiabilité mécanique et électrique et conservez toujours cette notice d'instructions. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins sauf si nous vous y autorisons.

1. Enlevez l'emballage et assurez-vous que l'appareil se trouve en bon état.
2. Vérifiez si votre tension et votre fréquence électriques correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique du ventilateur ; Installez le produit de manière à ce que les lames se trouvent à au moins 2,3 m du sol.
3. Cet appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues, c'est-à-dire la circulation d'air à des domestiques et similaires.
4. N'actionnez pas cet appareil en présence de vapeurs inflammables (alcool, essence, etc.).
5. Avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage, débranchez l'alimentation électrique au ventilateur à l'aide d'un interrupteur bipolaire ou retirez la prise. Toute opération d'entretien et de nettoyage qui nécessite le démontage de l'appareil doit être réalisée par une personne qualifiée.
6. Veillez à ce que le produit soit entièrement assemblé avant de l'actionner.
7. Régulièrement, au moins une fois par an ou davantage en cas d'utilisation intensive, enlevez la saleté et les incrustations sur les pales et le carter du moteur. Il est également très important de s'assurer que la pale n'est pas déformée ou craquelée, qu'elle peut tourner librement et sans oscillation et qu'elle est correctement fixée à l'arbre.
8. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié conformément aux instructions du fabricant. Une installation incorrecte peut causer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens et le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable de tels dommages.
9. Le ventilateur est un appareil fixe et l'alimentation principale doit être réalisée à l'aide d'un câble souple avec une prise ou d'un interrupteur omnipolaire avec une ouverture minimum des contacts de 3 mm.
10. Lors de l'installation du ventilateur dans une salle comprenant un chauffage à combustion, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'air pour alimenter les deux appareils. Cela permet de garantir le fonctionnement correct du chauffage et d'assurer le bon fonctionnement du ventilateur.

## 1.2 Présentation générale du produit

Le produit est principalement composé d'une unité de ventilation avec un capteur de CO<sub>2</sub> placée à l'extérieur de la pièce dont vous souhaitez changer l'air, d'une grille placée dans la pièce et d'un tuyau en matériau absorbant acoustique.

### 1. Unité de ventilation

Elle est composée d'un moteur à courant continu à absorption de faible puissance, d'un rotor, d'une carte à circuit imprimé avec capteur de CO<sub>2</sub>, de pièces en plastique.

### 2. Couvercle esthétique

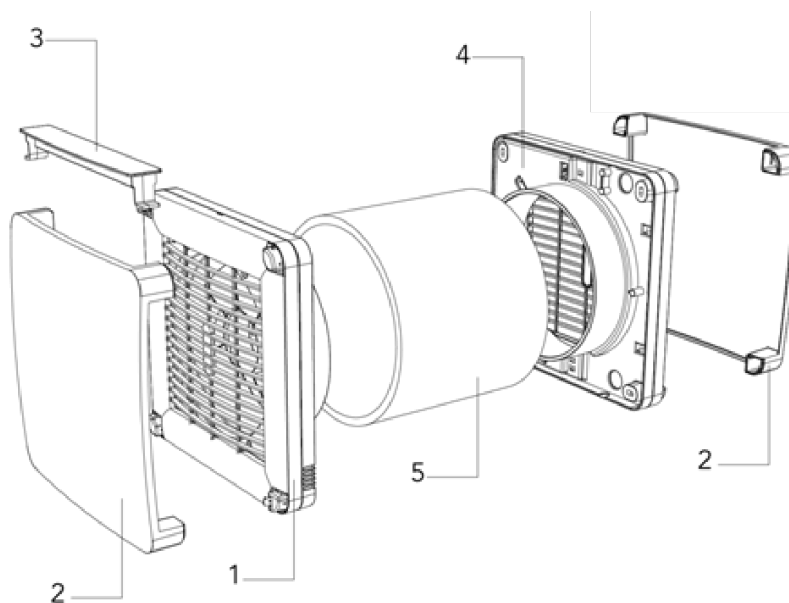
### 3. Capot du couvercle

Ce composant est utilisé pour éviter un flux d'air vers le plafond lorsque le produit est monté à proximité. Le capot du couvercle peut être retiré dans le cas où cela n'est pas nécessaire.

### 4. Grille

### 5. Matériau absorbant acoustique

Il est utilisé pour améliorer les performances acoustiques du produit.



# 2 Installation

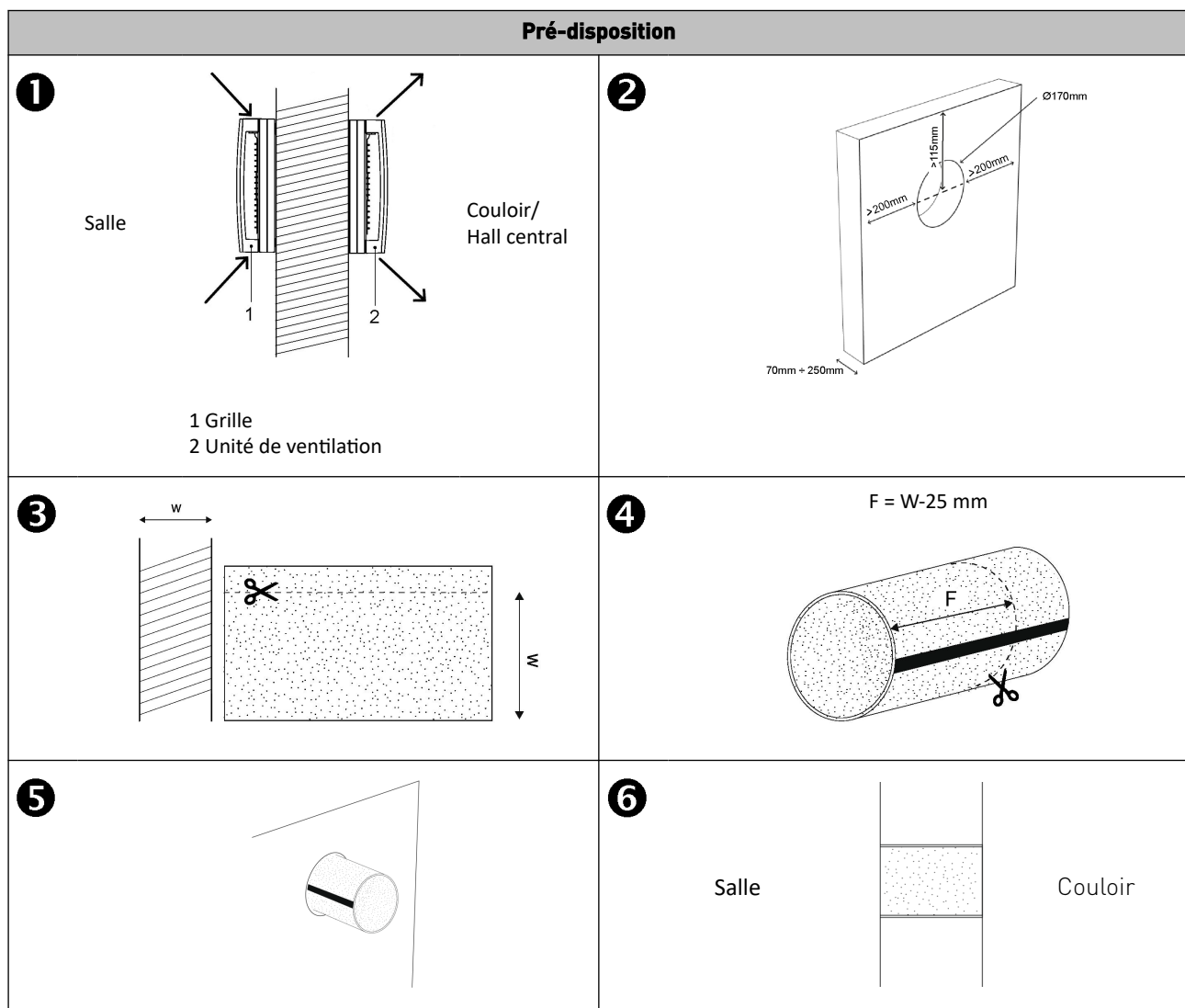
## 2.1 Montage du produit

L'installation de ce produit est réservée exclusivement à du personnel qualifié. Veillez à ce que le système d'alimentation dans la salle d'installation soit débranché avant les opérations d'assemblage électrique.

Le produit ne doit pas être installé à proximité de rideaux ou de vêtements, car ceux-ci pourraient affecter son fonctionnement. Avant les opérations de montage du produit, lisez attentivement et observez de manière stricte le manuel d'instructions et veillez à disposer de tout le matériel nécessaire pour l'installation.

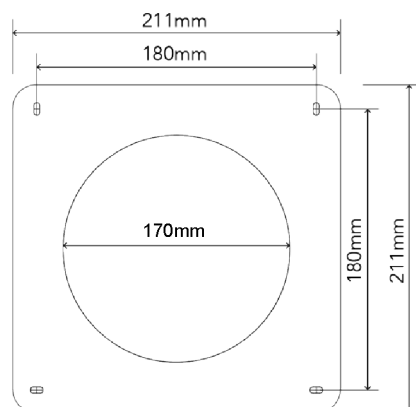
Il est important pour le bon fonctionnement du système que les directives établies de l'ISSO concernant la fourniture de trop-plein d'air soient respectées. Ce sont les suivants:

- La section nette d'une installation d'alimentation en air frais doit être d'au moins  $0,0012 \text{ m}^2$  par  $\text{dm}^3/\text{s}$  du débit d'air requis, sur la base d'une vitesse moyenne de  $0,83 \text{ m/s}$  dans l'ouverture.
- Le dispositif de trop-plein d'air est souvent conçu comme un espace sous une porte. Des dispositions spéciales de circulation d'air peuvent également être utilisées, par exemple dans la porte ou le mur. Cette installation ne doit pas être verrouillable.

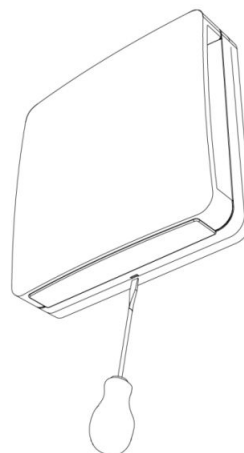


Couloir/Hall central

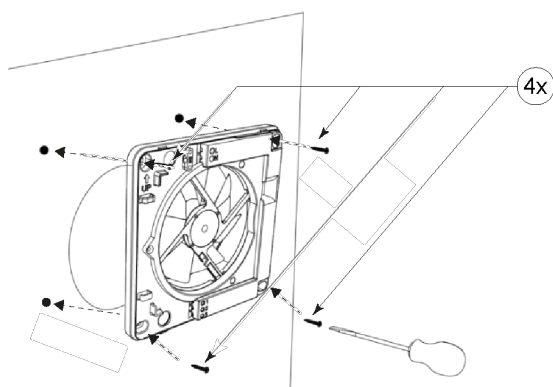
1



2



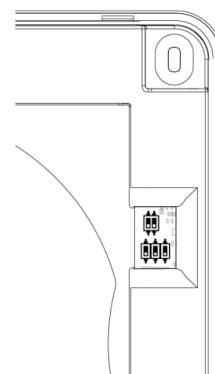
3



Utiliser le type correct de vis de fixation

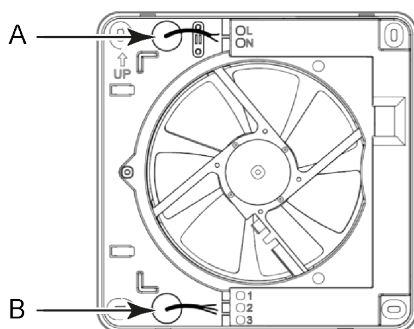
4

Voir le chapitre :  
« Configuration de l'installation »



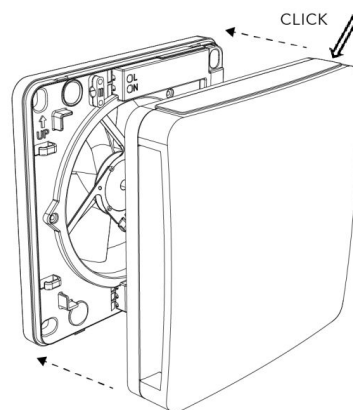
5

Voir le chapitre :  
« Installation - câblages électriques »



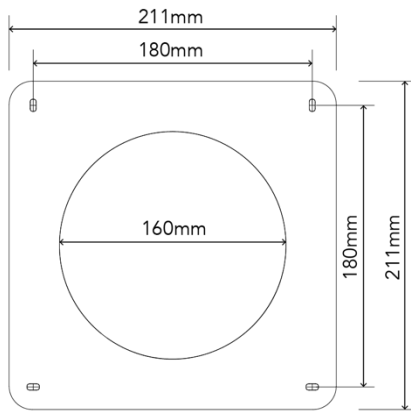
A = 230 V  
B = Cascade uniquement

6

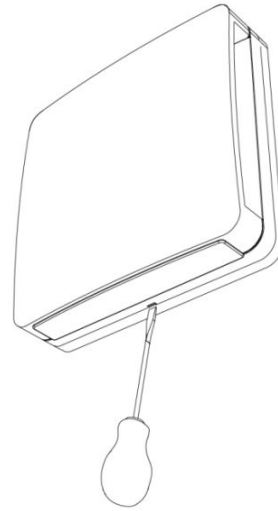


Salle

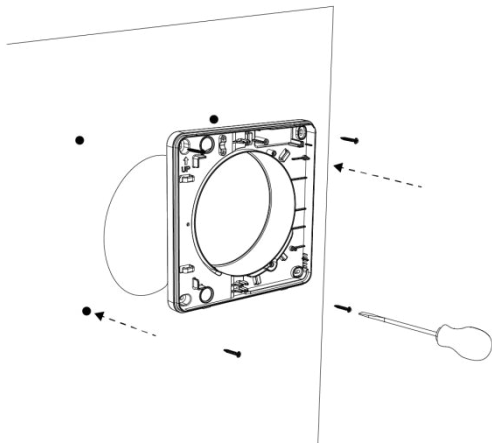
1



2

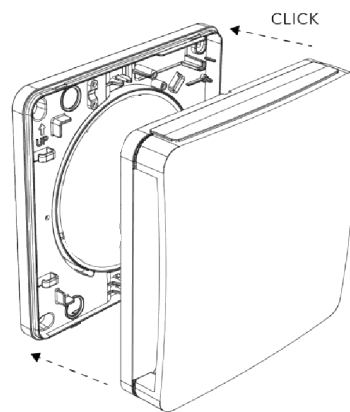


3



Utiliser le type correct de vis de fixation

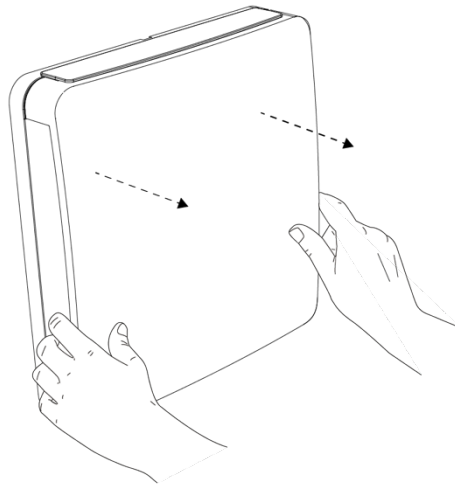
4



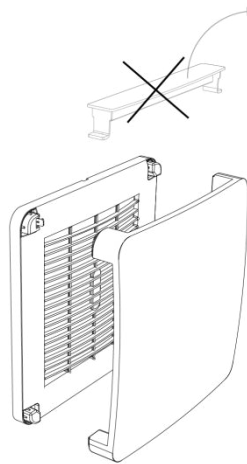


**Installation du capot du couvercle (si nécessaire)**

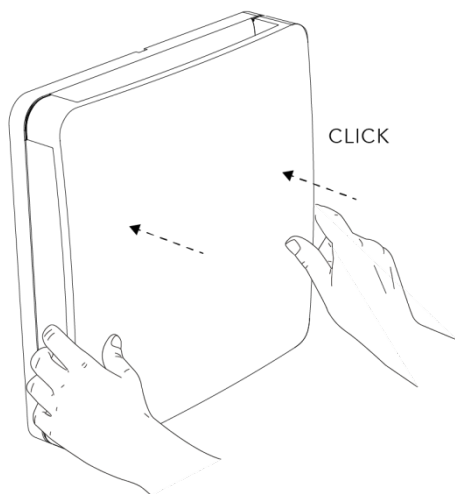
**1**



**2**

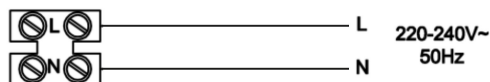


**3**



## 2.2 Raccordement électrique

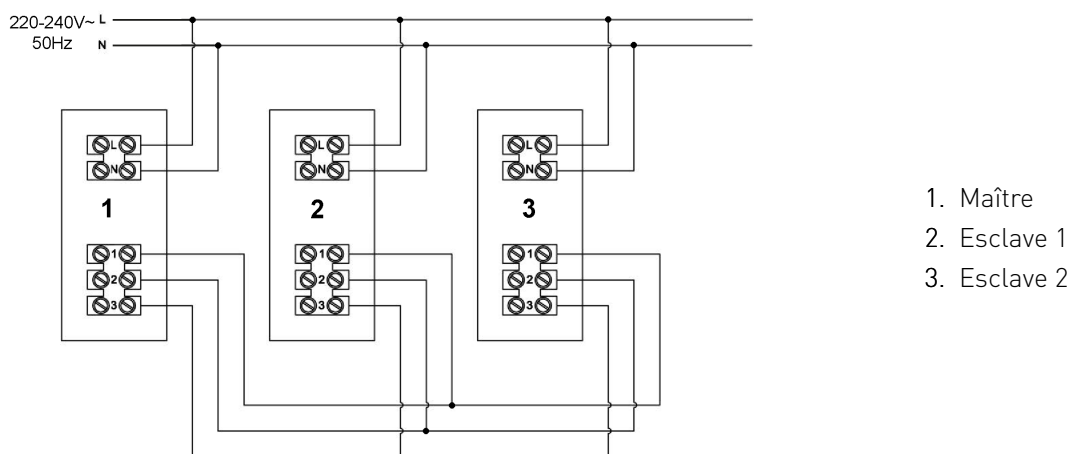
### 2.2.1 Connexion en tant qu'unité simple



Taille du câble d'alimentation : min. 0,5 mm<sup>2</sup>, max. 1,0 mm<sup>2</sup>

### 2.2.2 Connexion en mode maître-esclave

L'utilisation du système comme MAÎTRE-ESCLAVE est recommandée uniquement dans le cas où les produits sont installés dans une seule pièce.



Taille du câble de commande : min. 0,35 mm<sup>2</sup>, max. 1,0 mm<sup>2</sup>

Un maximum de deux esclaves peuvent être connectés.



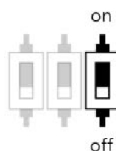
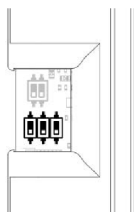
#### Avertissement :

Dans le cas d'une installation avec un système MAÎTRE-ESCLAVE, l'unité MAÎTRE est la seule à détecter les conditions environnementales grâce à son capteur de CO<sub>2</sub> et donc à être en mesure de contrôler chaque partie du système.



#### Avertissement :

Au cours du processus de configuration maître-esclave, il est obligatoire, pour tous les produits, que le commutateur DIP SERVICE/VEILLE soit réglé sur « OFF »

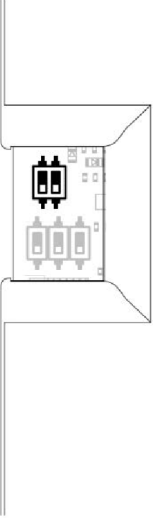
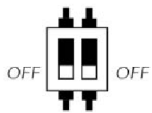
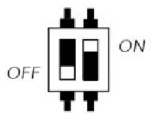
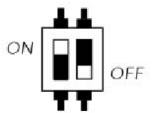
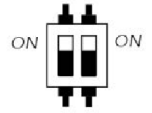


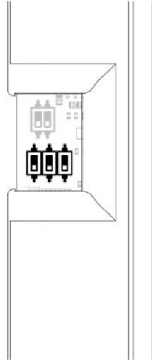
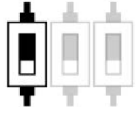
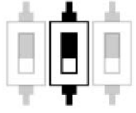
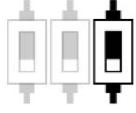
Service/Veille

## 2.3 Configuration

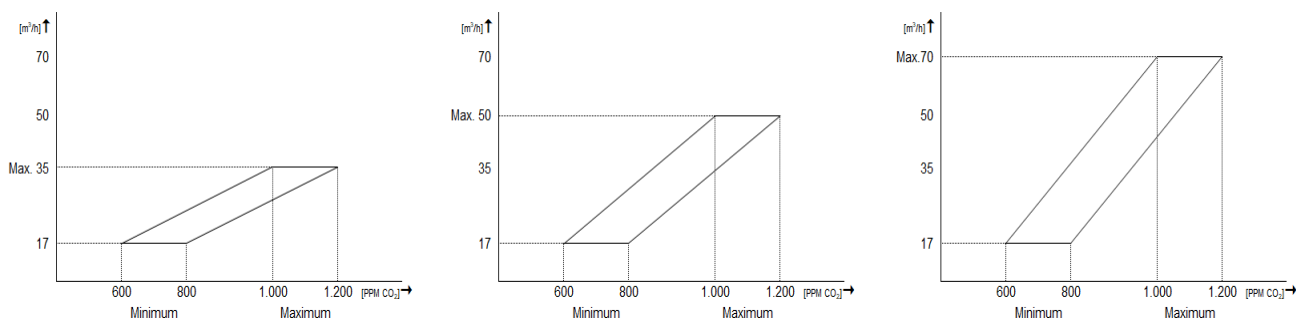
Au cours du processus de mise en place (configuration), la valeur de débit souhaitée et les niveaux de CO<sub>2</sub> peuvent être sélectionnés.

Veuillez suivre le schéma ci-dessous pour configurer les produits :

	<p>Le commutateur DIP à deux voies permet de sélectionner soit le débit d'air maximum parmi les 3 niveaux pré-réglés dans le cas de l'unité MAÎTRE, soit de sélectionner l'unité en tant qu'ESCLAVE.</p>			
	<b>Maître</b>	<b>Maître</b>	<b>Maître</b>	<b>Esclave</b>
	 OFF      OFF	 OFF      ON	 ON      OFF	 ON      ON
Max. 35 m <sup>3</sup> /h	Max. 50 m <sup>3</sup> /h	Max. 70 m <sup>3</sup> /h		

	<p>Le commutateur DIP à trois voies permet de sélectionner les niveaux d'intervention de CO<sub>2</sub> et la commutation marche/arrêt du produit.</p>		
	Niveau CO <sub>2</sub> minimum (Valeur par défaut 800 PPM)  800 PPM	Niveau CO <sub>2</sub> maximum (Valeur par défaut 1200 PPM)  1200 PPM	Marche = Fonctionnement normal Arrêt = Service/Veille  Marche
	 600 PPM	 1000 PPM	 Arrêt

Le taux de fonctionnement du produit en fonction de la configuration sélectionnée suit le schéma ci-dessous :



## 2.4 Réinitialiser la configuration

Pour modifier la configuration du débit, les niveaux de CO<sub>2</sub> ou pour changer le mode de fonctionnement MAÎTRE/ESCLAVE, il est nécessaire de :

- Couper la machine,
- sélectionner la nouvelle configuration souhaitée,
- remettre la machine sous tension.



### Avertissement :

Si vous modifiez la configuration du commutateur DIP pendant que la machine tourne, elle ne détectera aucun changement et continuera à tourner avec les anciens paramètres.

## 2.5 Panne

Lorsque le système de commande de l'appareil détecte un défaut, cela est indiqué par une LED rouge clignotante ou un bruit émis par le vibreur. L'appareil reste en mode de défaut jusqu'à ce que le problème ait été résolu. Ensuite, le produit se réinitialise tout seul et redémarre en fonction de la configuration des commutateurs DIP.

N° défaut	Cause	Action appareil	Action installateur
1	Valeur CO <sub>2</sub> inférieure à 0 PPM ou supérieure à 5000 PPM	LED rouge clignotante Son intermittent du vibreur	Vérifiez le niveau de CO <sub>2</sub> environnemental Remplacez l'unité de ventilation
2	Signal CO <sub>2</sub> perdu ou capteur CO <sub>2</sub> endommagé	LED rouge clignotante	Vérifiez le capteur de CO <sub>2</sub> Remplacez l'unité de ventilation
3	L'ESCLAVE ne reçoit pas le signal du MAÎTRE	LED rouge clignotante	Vérifiez la connexion de câblage entre MAÎTRE-ESCLAVE Vérifiez la configuration de commutation DIP

# 3 Fonctionnement

## 3.1 Instructions pour l'utilisateur

Une fois que le produit a été configuré, il fonctionne entièrement automatiquement.

La vitesse du ventilateur augmente/diminue progressivement en automatiquement en fonction du niveau de CO<sub>2</sub> présent dans l'environnement.

Si le niveau de CO<sub>2</sub> détecté de l'environnement est supérieur à celui d'avertissement (2000 ppm), le produit émet une tonalité pour avertir l'utilisateur de la situation d'urgence.

# 4 Maintenance

## 4.1 Maintenance - Indication de période

Il est recommandé de nettoyer le produit au moins une fois par an. Au cours des premiers mois d'utilisation, il est également recommandé de contrôler périodiquement les conditions de la machine de manière à établir un créneau adéquat en fonction des conditions environnementales dans lesquelles le produit est installé.

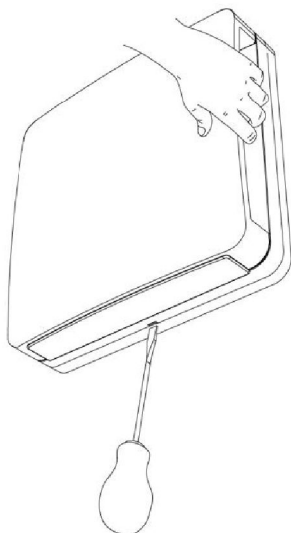
## 4.2 Maintenance - instructions



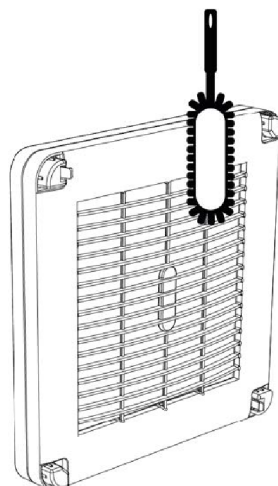
### Avertissement !

Veillez à ce que le raccordement électrique dans la salle d'installation soit débranché avant toute opération de maintenance.

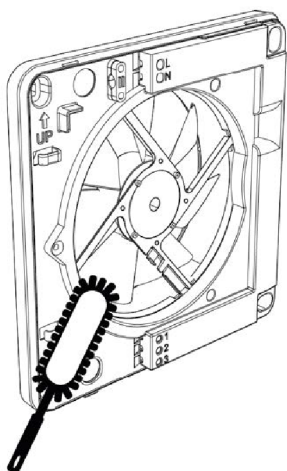
①



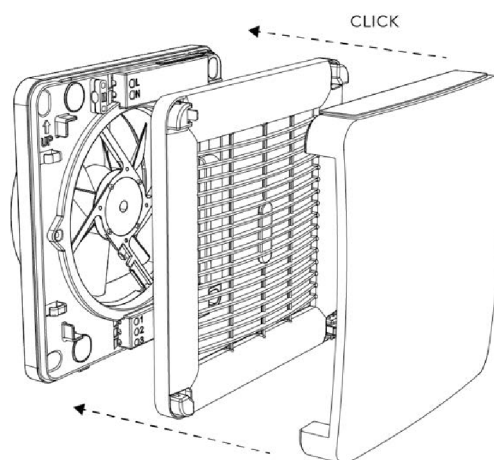
②



③



④



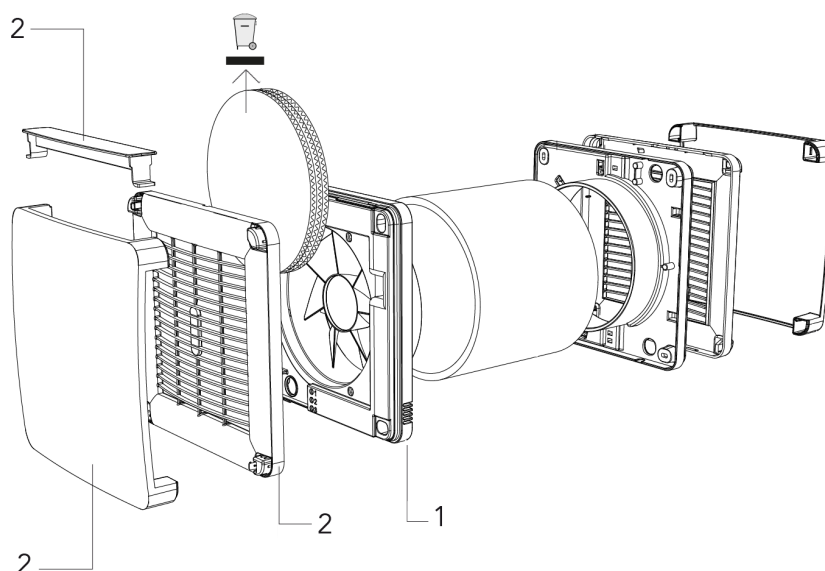
# 5 Articles de service

## 5.1 Vue éclatée

Exemple	
Type d'appareil	: Mixfan intérieur 70 m³/h
Numéro de série	: 520375194706051605
Année de production	: 2020
Pièce	: Unité de ventilation
Code de l'article	: 520375
Quantité	: 1

**N. B.** Le type d'appareil, le numéro de série et l'année de production sont indiqués sur la plaque d'identification située derrière le panneau (côté hall central) avant en plastique de l'appareil.

Lors de la commande de pièces, veuillez indiquer, le numéro de code de l'article (voir vue éclatée):



N°	Description de l'article	Référence de l'article
1	S. Mixfan intérieur – Unité de ventilation	535100
2	S. Mixfan intérieur – Couvercle esthétique	535101

# 6 Déclaration de conformité

## Déclaration de conformité

**Fabricant:** Brink Climate Systems B.V.  
**Adresse:** Postbus 11  
NL-7950 AA, Staphorst, Pays-Bas  
**Produit:** Type:  
Mixfan intérieur

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux normes suivantes:

- ◆ 2014/35/EU (low voltage directive)
- ◆ 2014/30/EU (EMC directive)
- ◆ RoHS 2011/65/EU (substances directive)

Le produit dispose du label CE:



Staphorst, 24-11-2017

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Schouten', written over a horizontal line.

M. Schouten  
Directeur technique



# 7 Recyclage

## Recyclage

Des matériaux durables sont utilisés pour la fabrication de cet appareil.  
Les matériaux d'emballage doivent être évacués de manière responsable conformément à la réglementation en vigueur.





**Brink Climate Systems B.V.**  
P.O. Box 11, NL-7950AA Staphorst  
T: +31 (0) 522 46 99 44  
E: [info@brinkclimatesystems.nl](mailto:info@brinkclimatesystems.nl)  
[www.brinkclimatesystems.nl](http://www.brinkclimatesystems.nl)